

L'Università per Stranieri di Siena

organizza il

XIV Convegno Nazionale GISCEL

Lessico e apprendimenti

Siena, 6 - 8 aprile 2006

Università degli Studi, Via P. A. Mattioli, 10

Comitato scientifico

Claire Blanche-Benveniste, Adriano Colombo, Tullio De Mauro, Silvana Ferreri, Carla Marellò, Maurizio Trifone, Massimo Vedovelli

Programma

Giovedì 6 aprile, ore 9

Aula Magna della Facoltà di Giurisprudenza

Apertura del Convegno

Saluti delle autorità

Relazione introduttiva generale

Tullio De Mauro, Silvana Ferreri: *Acquisizione, apprendimento: relazioni semantiche*

Prima sessione: Rapporti interni al lessico

Comunicazioni

E. Corino, C. Marellò, L. Sciolla., A. Trocini: *Dal disegno al racconto: aspetti lessicali nella traduzione intersemiotica*

G. Basile: *Di nome in nome: organizzazione delle esperienze e denominazione*

L. Corrà: *Espressioni fisse, quasi fisse, polirematiche nell'insegnamento dell'italiano L1*

C. Bagna, S. Machetti: *Polirematiche nel continuum di competenza nativo-non nativo*

E. Jezek: *Struttura argomentale dei verbi e apprendimento*

Giovedì 6 aprile, ore 15

Aula Magna della Facoltà di Giurisprudenza

Seconda sessione: Testing

Relazione introduttiva

Alan Davies: *Testing e valutazione della competenza lessicale*

Comunicazioni

Giscl Calabria: *Livello di conoscenza del vocabolario comune negli studenti delle elementari e delle superiori*

F. Carloni: *Tipi e forme di accertamento delle competenze lessicali in L1 e L2*

S. Ferraris: *Testo e cloze test in classe*

Pausa, Inaugurazione dei poster

G. Basile, M. Voghera: *A che punto è la competenza semantica degli studenti che si iscrivono all'Università?*

R. Solarino: *Indovinarlo lessicale contestualizzato e trasparenza delle parole*

N. Zudič Antonič: *Verifiche delle competenze di lingua italiana (L1, L2, LS) a livello nazionale in Slovenia*

Venerdì 7 aprile, ore 9

Aula Magna della Facoltà di Giurisprudenza

Terza sessione. Acquisizione, apprendimento

Relazione introduttiva

Claire-Blanche Benveniste: *L'aspetto lessicale nei confronti interlinguistici: un lessico europeo?*

Comunicazioni ([Sessioni parallele](#))

Aula Magna della Facoltà di Giurisprudenza

C. Bettoni, B. Di Biase: *Lessico verbale e questioni di processi*

G. Bernini: *La costruzione del contenuto delle parole in L2: la prospettiva acquisizionale*

P. Diadori: *Lessico di base e stile discorsivo "brillante" nel parlato dell'insegnante di italiano L2*

I. Giòè: *Vocabolario o vocabolari di base: un esperimento di didattica del lessico in un'università giapponese*

E. Piemontese, N. Mastidoro: *Il corpus di "dueparole. Mensile di facile lettura" analizzato con IntaText: spunti di riflessione sul lessico dei testi semplificati per la didattica della lingua italiana*

Aula Magna della Facoltà di Scienze Politiche

Giscl Sicilia: *Da acromatizzare a zonizzare: vantaggi della riflessione sulla segmentazione morfologica*

Giscl Abruzzo: *Lessico degli studenti e didattica lessicale*

Giscl Campania: *Lessici giovanili nella scuola napoletana*

P. Leone: *Il lessico dei manuali di storia e la comunicazione quotidiana*

A. Villarini: *Il lessico dei materiali didattici usati nei corsi di italiano per immigrati stranieri*

Venerdì 7 aprile, ore 15

Aula Magna della Facoltà di Giurisprudenza

Quarta sessione: Lessicografia cartacea ed elettronica. Gestione ed utilizzazione di dati

Relazione introduttiva

Sergio Bolasco: *Corpora e liste di frequenza d'uso: criteri e tecniche per l'analisi automatica dei testi*

Comunicazioni

I. Chiari: *Dizionari elettronici e data base online in glottodidattica: possibilità attuali e potenzialità future*

M. Barni, L. Miraglia: *Le parole degli stranieri: il LIPS, il primo lessico di frequenza dell'italiano parlato dagli stranieri*

ore 17: Assemblea nazionale GISCEL

Università per Stranieri di Siena (via Pantaneto, 45)

ore 20: Cena sociale presso una Contrada

Sabato 8 aprile, ore 9

Quinta sessione: Questioni didattiche

Comunicazioni (Sessioni parallele)

Aula Magna della Facoltà di Giurisprudenza

A. Sobrero, A. Miglietta: *Il primo approccio al lessico tecnico-scientifico*

E. Banfi, G. Arcodia, C. Piccinini: *Quando mancano le parole: strategie di compensazione lessicale di sinofoni apprendenti di italiano L2*

Giscel Sardegna: *Dentro il significato. La costruzione del senso (e del linguaggio) nell'apprendimento di discipline scientifiche*

P. Castiglione, V. Pudda: *Il lessico si annida nelle aiuole spartitraffico*

Giscel Veneto: *Piazza, bella piazza*

L. Spreafico, A. Valentini: *Strategie di lessicalizzazione e apprendimento di L2: i casi di verbi di moto*

Aula Magna della Facoltà di Scienze Politiche

C. Bardel: *Una proposta di modello di un dizionario italiano-svedese*

L. Revelli: *Cent'anni di esercizi: la didattica del lessico e del significato in Valle d'Aosta*

A. Chiantera: *Dai libri di parole ai primi dizionari: come far conoscere il lessico a bambine e bambini dai 3 agli 8 anni*

V. Maistrello, C. Di Gennaro: *Abusi e soprusi lessicali in "scritture su/da testi" di studenti universitari*

G. Raimondi: *Le strutture paradigmatiche e sintagmatiche del lessico e la dimensione diacronica*

ore 12

Conclusioni

Aula Magna della Facoltà di Giurisprudenza

Cosimo Scaglioso

Massimo Vedovelli

Sabato 8 aprile, ore 15

Gita in località del senese: Sovicille, Montepulciano (con visita alle cantine, possibilità di cena e pernottamento)

I poster resteranno in visione dal giovedì pomeriggio alla fine del convegno.